KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 15e februari 1964 door de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en door de Minister van Cultuur, Adjunct voor Nationale Opvoeding, verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "ter uitvoering van de wet tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België", heeft de 4e september 1964 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Education nationale et de la Culture et par le Ministre de la Culture, Adjoint à l'Education nationale, le 15 février 1964, d'une demande d'avi sur un projet d'arrêté royal "pris en exécution de la loi instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique", a donné le 4 septembre 1964 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft geen begroetingsformulier en de aanhef is onvolledig.

Voorgesteld wordt :

"BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 26 december 1956 op de dienst der posterijen, gewijzigd bij de wet van 20 augustus 1962;

Gelet op de wet van ... tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur, Onze Minister van Cultuur, Adjunct voor Nationale Opvoeding, en Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

...".

De eerste volzin van artikel 1 is overbodig. Artikel 1 zou als volgt moeten luiden :

"Artikel 1.-

Het exemplaar van een werk, gedeponeerd ter uitvoering van de wet van ..., moet volledig zijn ...".

.../...

In het tweede lid van artikel 2 schrijve men : "van voorbijgaand belang" in plaats van "van voorbijgaande waarde".

In het tweede lid van artikel 3 schrijve men :"is portvrij" en "portvrij" onderscheidenlijk in plaats van "geniet portvrijdom" en "portvrijdom".

Volgens door de gemachtigde ambtenaar verstrekte inlichtingen geldt de in artikel 5, tweede lid, uitgedrukte ontlasting van verplichting ook voor artikel 4. Dientengevolge zou aan dat lid best een afzonderlijk artikel worden gewijd. Dit artikel, dat artikel 6 zou worden, dient als volgt te worden gesteld :

"Artikel 6.-

De verplichtingen opgelegd door de artikelen 4 en 5 gelden niet voor auteurs die zelf hun werk uitgeven".

Ingevolge deze opmerking dienen de volgende artikelen te worden vernummerd.

Artikel 6, dat artikel 7 wordt, stelle men als volgt :

"Artikel 7.-

Alle exemplaren van eenzelfde werk dat krachtens artikel 2, eerste lid, aan het depot is onderworpen, moeten ... Voor auteurs die zelf hun werk uitgeven, worden het inschrijvingsnummer en het volgnummer vervangen door de naam van de auteur, gevolgd door het woord "uitgever".

.../...

Artikel 7, dat artikel 8 wordt, stelle men als volgt :

"Artikel 8.-

Wanneer de prijs van een werk meer dan 1000 frank beloopt, vereffent de Koninklijke Bibliotheek dit bedrag, tenzij het werk wordt teruggegeven".

In het oude artikel 8 zijn de woorden "zo het een rechtstreeks depot betreft" overbodig.

Ten slotte zou het ontwerp dienen te worden voorzien van een artikel dat de datum van de inwerkingtreding van het besluit regelt. Dit artikel zou voor artikel 10, dat artikel 12 zou worden, moeten komen en dient te worden gesteld als volgt :

"Artikel 11.-

Dit besluit treedt ... in werking".

Le projet est dépourvu de la formule de salutation et le préambule est incomplet.

Le texte suivant est proposé :

"BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes, modifiée par la loi du 20 août 1962;

Vu la loi du ... instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Education nationale et de la Culture, de Notre Ministre de la Culture, Adjoint à l'Education nationale, et de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

... ".

La première phrase de l'article 1er est superflue. Cet article devrait dès lors se lire comme suit :

"Article 1er.-

L'exemplaire d'un ouvrage, déposé en exécution de la loi du ..., doit être complet, ... (la suite comme au projet) ... ".

.../...

A l'alinéa 2 de l'article 2, il serait préférable de dire "d'intérêt éphémère" au lieu de "de valeur éphémère".

Dans la version néerlandaise de l'alinéa 2 de l'article 3, il convient de dire respectivement "is portvrij" et "portvrij" au lieu de "geniet portvrijdom" et "portvrijdom".

Il ressort des précisions fournies par le fonctionnaire délégué que l'exemption prévue à l'article 5, alinéa 2, vaut également pour l'article 4. Aussi, cet alinéa ferait-il mieux l'objet d'un article distinct, qui deviendrait l'article 6 , avec la rédaction suivante :

"Article 6.-

Les obligations imposées par les articles 4 et 5 ne visent pas les auteurs qui s'éditent eux-mêmes".

Suite à cette observation, il convient de changer la numérotation des articles suivants.

L'article 6, qui devient l'article 7, gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 7.-

Tous les exemplaires d'un même ouvrage soumis au dépôt en application de l'article 2, alinéa 1er, porteront ... (la suite comme au projet). Pour les auteurs qui s'éditent eux-mêmes, le numéro d'inscription et le numéro d'ordre seront remplacés par le nom de l'auteur, suivi du mot "éditeur" ".

.../...

L'article 7, qui devient l'article 8, doit se lire comme suit :

"Article 8.-

Lorsque le prix d'un ouvrage est supérieur à 1.000 francs, il sera acquitté par la Bibliothèque royale, à moins qu'il ne soit procédé à la restitution de l'ouvrage".

Dans l'ancien article 8, les mots "lorsqu'il s'agit d'un dépôt d'office" sont superflus.

Enfin, le projet devrait comporter un article réglant l'entrée en vigueur de l'arrêté. Cet article devrait précéder l'article 10, qui devient l'article 12, et serait ainsi conçu :

"Article 11.-

Le présent arrêté entre en vigueur le ... ".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J.SUETENS, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

H.BUCH, staatsraden,
G.VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,

G.VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J.DE MEYER, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : J.DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.FORTPIED, substituut.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.J.FORTPIED, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) J.SUETENS.